

# 外国语学院 2014 年上半年工作总结

## 一、重点完成工作及主要成绩

### （一）学术科研方面

1、科研团队建设有新进展：成立了中国矿业大学国际汉文化比较研究中心。校党委副书记、纪委书记张爱淑出席中心揭牌仪式并讲话，德国波恩大学顾彬教授、北京外国语大学李雪涛教授、清华大学肖鹰教授、厦门大学任鹏教授等知名汉学专家、学者出席仪式并作专题学术报告。

2、科研项目申报有新突破：新获教育部青年基金项目 1 项，省高校哲社项目 2 项；徐州市社科项目 1 项；学校科研项目 3 项；研究生教改项目 1 项。到目前为止，学院科研经费共计 35 万元。

3、学术交流渐成氛围：按照“请进来、走出去”的方式，促进学术交流。《外语研究》主编李建波教授、卡特彼勒中国区高管秦雅箴女士、北京外国语大学金莉教授应邀为我院师生作报告。学院教师先后参加国际译学书学会第六届国际学术会议、全国翻译专业学位研究生教育 2014 年年会、2014 年北京莱布尼茨思想暨著作编辑学术研讨会、中国煤炭企业国际化研讨会、第四届全国大学英语院长/系主任高级论坛、外语研究应用价值研讨会、江苏省外国语言学年会暨第六届学术论坛、《德国发展报告（2014）》（德国蓝皮书）发布会、第一届实证翻译研究国际会议等学术会议。

## （二）国际合作与交流方面

国际合作与交流更趋活跃，打造特色鲜明、名副其实的外国语言文化学院。

1、学院应德国杜伊斯堡埃森大学和奥尔登堡大学的邀请前往访问，就我院派遣在德学生的学习情况、进一步开拓学生培养渠道、我院与德方教师交流和培训计划、德国学生赴中国实习等事宜进行探讨和交流。除完善现有合作机制外，还在多个方面拟定了初步的合作意向，并将在近期内签订合作备忘录。

2、2014年罗伯特·博世基金会春季年会于3月23日至29日在我校召开，副校长宋学锋，德国博世基金会德中关系项目负责人Oliver Radtke、东欧负责人Marte Sybil Kessler，徐州外事办负责人，来自德国、乌克兰、白俄罗斯、俄罗斯等国家的大学教授及专家共计80余人参加年会开幕式，年会围绕高校教育发展的相关话题进行了深入交流。

3、第四批德国克虏伯基金会资助的来自埃森市的中学生到我院实习。今年的学生于四月六日到达学校，进行了为期三周的实习。她们的实习内容包括：参与课堂教学、课外辅导，同时她们将在学生的陪同下，参观徐州企业及名胜古迹等。

4、在中德政府签署的2014年举办“中德文化年”的框架下，德国学术交流中心及歌德学院联合举行大蓬车活动，周游中国。他们从北京出发，大蓬车行动的第二站便是矿大，他们还将历经青岛、合肥、南京、苏州、杭州、广州等16个城市，宣传德国文化，促进文化交

流，整个行程 1 个半月。

### （三）深化教育教学改革，全面加强内涵建设

1. 大外教学改革：实施新一轮大学英语课程教学改革。重心转移到质量建设方面，尤其注重学生听说能力培养和拓展课程建设，使学生的外语学习和理、工科专业结合起来，培养出有较强国际竞争力的优秀复合型人才。在广泛征集意见的基础上，经过师生座谈，教授委员会讨论，学校讨论等多个环节，几上几下，制定了我校新的《大学英语教学改革方案》并报学校通过。

2. 重视日常教学管理，教学工作井然有序。（1）进一步加强教风、学风和考风建设，及时表扬先进，营造良好的教学环境；加强考试巡视力度，维护公平竞争的考试环境；加强课堂教学质量建设，制定了学院领导、系（部）主任及教师互相听课制度，形成互相学习、取长补短的良好氛围。（2）严格履行调、停、补课请假手续，确保教学活动有序进行。

组织 2014 届本科毕业论文评阅、答辩和学位授予工作，1 篇本科毕业论文推荐为省优。组织学院新入职教师试讲。制定《外文学院本科生毕业论文成绩考核办法》。组织校级课程建设与教学改革项目的申报，我院共有 12 项被评为校级教改立项。组织 2014 届毕业实习工作。制订《外文学院本科实习考核办法（试行）》。撰写人才培养模式改革创新典型案例：《校本服务理念视阈下的大学英语多元化教学模式构建探索》。编制 2013 年本科专业人才培养质量年度报告。修订学院《教学质量综合评价办法》。制订《外文学院本科教学改革主题

研讨活动实施方案和工作要求》。组织开展全校性的大型外教讲座。组织首届“外教社杯”江苏省高校外语教师翻译大赛决赛。申请了录播教室，并作好建设工作。

3、加强教学建设，为迎接 2016 年的本科教学审核评估做准备。深入了解学校《教改 16 条》的相关内容，按照有关规定循序渐进逐条落实相关要求。根据《外文学院本科教学改革主题研讨活动实施方案和工作要求》，负责实施系、部落落实相关教研活动。及时公布学校教学信息员发布的教学动态，进一步加强教学过程监控。

#### **（四）队伍建设方面**

1、完成了新一届系部主任的调整工作，为学院发展注入新的活力。

2、新引进教师 2 人，其中博士研究生 1 人。聘请了兼职教授 6 人。

3、教师国内外培训力度进一步加大：20 名教师即将赴加拿大西蒙弗雷泽大学培训，各项工作正在稳步推进。

4、博士培养工作取得新突破：4 名教师考取博士研究生，1 名教师博士研究生毕业。

#### **（五）行政、教辅工作方面**

1、围绕“目标、行动、效率”和“实力、团队、协作”主题，结合各岗位工作实践，先后 3 次组织行政、教辅人员进行交流和研讨。在学院领导和行政教辅人员中实行上班签到制度，强化工作纪律，增强岗位意识。

2、加强财务管理，开源节流。经费支出实行双领导会签制度。出台因公出差、公务用餐等管理办法，进行学院经济活动内部控制建设。对 B508 学术报告厅进行了维修、装饰，凸显学院特色。着手建设录播室。努力办好外语培训工作，根据教师和学生的外语学习需要，启动雅思、托福、PETS5 等外语培训项目，打造外语培训品牌。

3、建立《实验室安全管理规定》、《学院办公室安全管理条例》，并签订责任状，建立了安全责任制。强化安全意识，加强学院楼和学生宿舍安全巡查，防患于未然，坚决避免安全事故发生。

4、加强固定资产管理，对学院办公家具、设备重新进行清理核查，建立学院和单位分账户管理模式，杜绝管理盲区和固定资产流失，发挥固定资产最大效能。

## （六）学生教育培养方面

1、学生就业：引导学生端正就业观，倡导服务基层、社会、回报母校观念。召开“面试技巧座谈会”，“简历制作讲座”，“研究生就业促进会”，“研究生未就业学生促进会”等形式多样、内容丰富的活动，提升毕业生就业技能，转变就业思路。28 名学生分别被香港中文大学、中国人民大学、厦门大学、美国约克大学等高校录取。本科毕业生就业率达 98%以上。

2、学生党建：以“力行”党支部为阵地，进一步探索党组织进社团工作；以理论学习为引领，以党建全覆盖为指导，加强创新型党组织队伍建设。以标尺推进法为载体，推动服务型党组织建设。按照目标制定、实施、评估和提高四个层次推进工作，通过每学期初开展

支部承诺和党员承诺，以及学期末的支部承诺回头看和党员承诺回头看对目标实现准确定位，点面结合，提高支部成员的工作能力和党支部的工作水平；以五环建设法为核心，强化学习型党组织建设。

3、校外实习和社会实践：持续推动泉山区金山街道碧水湾社区爱心学校、徐州福利院等志愿服务基地建设，每周选派 20 名志愿者前往爱心学校进行义务支教、关爱留守儿童和孤寡老人，每月选派 10 名志愿者到福利院去服务，志愿支教全年累计超过 1000 学时，受益学生达 2000 余人次；广泛开展社会实践活动，引导学生在实践中“学知识、受锻炼、长才干”。继续巩固金山街道碧水湾社区、鼓楼区政府、安徽桐城黄埔中心学校、邳州运河镇团委等五个实习实践基地。

4、全面推进“个人信息识别系统”在学生工作中的应用。针对学生“被活动”的状况，制定了《学生参与社会工作管理办法》，引入指纹识别系统，对学生参加校园文化活动、社会实践与志愿者活动、学术科技活动及教育活动等情况进行公开考评，规范工作管理流程，杜绝虚假行为，鼓励学生主动、自觉参加社会活动。

5、重视学生工作队伍建设。通过培训、辅导，强化辅导员、班主任骨干队伍建设，做到了专兼职辅导员“人人有课题项目、人人有成果发表”。半年来，学生工作队伍承担省级课题 1 项，校级社科课题 2 项，发表研究论文 3 篇，指导学生参加大学生创新项目 2 项，选送参加学生工作业务培训 3 人次。3 人获国家三级职业指导师、心理咨询师资质。承办苏北高校辅导员培训基地工作交流现场会。

## （七）党建和思想政治工作方面

院党委继续深入开展党的群众路线教育实践活动，认真做好第三阶段的总结工作，组织党员干部认真学习贯彻党的十八届三中全会精神，认真落实学院制定的党的群众路线教育实践活动的整改措施，取得明显效果。

1、制定并认真落实党的群众路线教育实践活动整改措施。在充分听取群众意见的基础上，经过认真梳理归纳，我院制定了整改落实方案，共 7 大项 35 条措施，并且由学院领导专门牵头负责，到目前为止已经完成 38 条，其余 7 条在年底前完成。由此，学院新制定了院领导联系学生制度，院党政联席会上会议题要求，学风建设措施，教师出差请假制度，院机关上班签到制度，机关人员外出报告制度，青年教师培养制度等各类制度 20 多项。

2、认真做好党的群众路线教育实践活动的总结工作。学院于 3 月底召开了总结大会向全院教职工通报我院党的群众路线教育实践活动开展情况，并进行了群众意见测评，群众满意度在 95%以上。

3、认真开展了党的十八届三中全会精神学习。组织处级干部和党委中心组成员集中进行了两次学习，给教职工党支部发放了学习材料，要求每个党支部至少组织一次集中学习，通过网络发放了各类学习材料，有的教工党支部在支部 Q 群上进行了学习讨论，有点支部把学习活动和教研活动、和党日活动结合起来，收到很好效果。

4、配合学校做好了学院中层干部的调整工作。完成了对全院科级干部、中层干部的考核和选聘工作，经过岗位职责发布、个人自荐、

系部推荐、全院民主推荐，学院谈话，系部测评、全院测评、全院公示、院党政联席会审批决定、报学校批准和备案等多个环节，全面配备了新一届学院中层干部。到目前为止，群众反映良好，没有接到一起反映。

5、按八项规定要求，制定了学院教职工差旅费报销办法，公款用车、用餐管理办法等廉政建设措施。坚持三重一大制度，力戒形式主义，大力提倡节俭和实事求是的作风。

6、重视网络思想政治工作。利用新媒体工具来布置和开展党的思想教育和政治工作，建立了外文学院海外党支部。

## **二、工作进程及主要措施**

### **（一）学术科研方面**

做好科研服务工作，及时发布各级科研项目的申报信息，组织教职工申报高水平研究项目，鼓励团队合作。做好各级各类科研项目的中期评估和检查工作，保证科研项目的进度和质量，严把科研经费使用关口，做到合理开支。通过统计和认定对申报成功的校、省、国家级课题采取学时补贴的方式予以奖励，对获得校、省、国家级科研成果奖的教师给予一次性奖金奖励，对高水平论文给予不同奖金额度的奖励等。

### **（二）教学改革方面**

实施英语和德语专业实践教学。深化英语和德语专业实践教学改革，实施实践教学大纲。加大英语专业和德语专业校外实习基地建设



工作力度。通过广大教职员工，联系合作单位，为学生的实习创造便利条件。进一步推动全校性英语能力提升计划的实施，与其他学院进行协调沟通，以我院教师和学生为主体，借助“外语之声”电台，推动全校性“英语角”活动，丰富英语第二课堂，实现课堂教学和课外训练的无缝对接，提高学生的语言综合应用能力。

### **（三）党建和思想政治工作方面**

以完善决策机制为重点，进一步加强学院领导班子和系部室干部队伍建设，建立和健全民主监督机制，完善学院规章制度；加强党的组织建设，围绕学院中心工作，密切联系师生员工，完善自身建设，积极推进党支部工作创新，建立学习型基层党组织；进一步健全各种密切联系群众的措施和渠道，全心全意依靠师生员工办学；加强民主政治建设，加强对工会、共青团、妇委会等工作的领导，充分发挥民主党派、工会、共青团、妇委会在学院改革发展中的作用，调动一切积极因素推进学院的改革发展，充分发挥师生员工对学院办学的民主参与、民主管理和民主监督作用。

### **（四）学生教育管理方面**

加强教育引导，发挥骨干作用，推进思想政治教育工作；强化安全稳定，做好日常管理服务及学生素质拓展工作；加强学生党建工作，发挥党员骨干作用；结合学风建设，推进大学生涯设计工作；发挥学院文化特色，促进学生素质提高；毕业生就业及文明离校有序推进；扎实开展大学生心理健康教育工作等。

### **（五）行政管理服务方面**

加强业务学习和研讨，提升行政教辅人员管理服务水平，凝聚力量，营造和谐，提高业务管理和服务能力，“管理育人，服务育人”，共同打造“美丽外文”。力争使所有教师在学院楼都有办公的场所，为教师教研、交流搭建平台，增强对学院的认同和归属感。加强安全管理，杜绝安全事故发生。加强固定资产管理，高效利用。

### 三、突出问题及原因分析

#### （一）教学改革方面

1、随着教学管理权限下放，责任和工作任务也随之加大。但目前学院教学管理办公室只有一个正式编制，虽然学校为此增加了一个临时编制，但仍然不能满足日益增长的工作任务需要。

2、教师对学术研究和教学研究的关系认识还不是很到位。很多教师的研究方向对课堂教学的贡献非常少，这也是造成课堂教学效率低下的主要原因之一。

3、教师教学研究能力较弱，教学立项和教学成果级别较低，突出成果较少。

4、教师参加教学研究的积极性不足，这是长期以科学研究为导向的办学理念所造成的结果。

#### （二）科研水平依然不够高

原因是多方面的：第一，教学任务繁重。我院教师除承担学院专业英语、德语等教学任务外，还承担着全校非英语专业本科生、硕士生和博士生的英语教学任务。此外，还有徐海和应用学院等教学任务。繁重的教学任务影响了教师的科研和自身的学习提高；第二，学历

层次仍旧偏低。博士学历教师仍旧较少，自身培养仍需一定的时间。

**（三）毕业生就业工作方面。**需进一步采取措施，提高研究生就业率和学生就业质量。

外国语言文化学院

二〇一四年七月六日